

えこだんLASSELE

蓄熱電気暖房器

取扱説明書

DY-1450HJ

DY-2450HJ

DY-3450HJ

DY-4450HJ



重 要

大切に保管してください

ラッセル販売株式会社



この取扱説明書は再生紙を使用しています。

1. はじめに

このたびは、蓄熱電気暖房器「エコだんLASSELE」をお買い上げ頂き、まことにありがとうございます。

本製品を正しく安全にご使用頂くためにもこの取扱説明書はお使いになる前に必ずお読みください。

また、いつでも使えるよう**保証書と一緒に大切に保管**しておいてください。

下記の使用によって生じた事故、故障等は責任を負いかねますので、あらかじめご了承ください。

- ① 操作手順・方法を間違ったとき。
- ② 使用を越えた操作によるもの。
- ③ 不適切な保管・管理方法を取っていた場合。
- ④ 改造を施して使用した場合。
- ⑤ 天災・火災によるもの。また、水をかけたりした場合。
- ⑥ その他、外部的理由による場合。

目 次

1.	はじめに	1
2.	安全上の注意	2
3.	使用上の注意事項	3
4.	正しい操作方法	5
5.	お手入れのしかた	5
6.	エコだんLASSELE DYシリーズ・標準仕様	6
7.	こんな時はすぐ販売店に	6
8.	サービスと保証	6
9.	取り付け・電源接続（電気回路図）	6

2. 安全上の注意



警 告

- ここに示した注意事項は、お使いになる方、取り付け工事をする方、他の人への危害と財産の損害を未然に防ぐため、安全に関する重要な内容を記載しています。

次の内容をよく理解してから、本文をお読みになり、記載事項を必ず守ってください。

 警告	誤った取り扱いをしたときに、死亡や重傷などの重大な結果に結びつく可能性が大きいもの。
 注意	誤った取り扱いをしたときに、状況によっては重大な結果に結びつく可能性が大きいもの。

- 本文中に使われる“図記号”の意味は次の通りです。

 絶対行わないでください。	 分解をしないでください。
 必ず指示に従ってください。	 電源プラグをコンセントから抜いてください。
 触らないでください。	 必ずアース工事を行ってください。

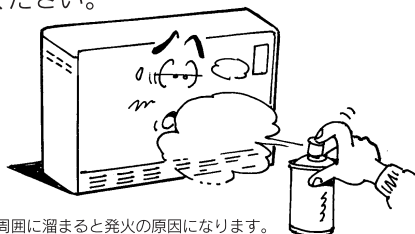
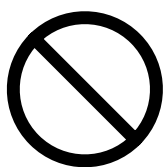
- お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

据え付けの注意事項



警 告

- 可燃性ガスの漏れる恐れのある場所への設置は行わないでください。



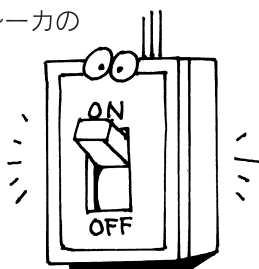
※万一ガスが漏れて機器の周囲に溜まると発火の原因になります。

- 据え付けは、お買い上げの販売店または専門の工事に依頼してください。



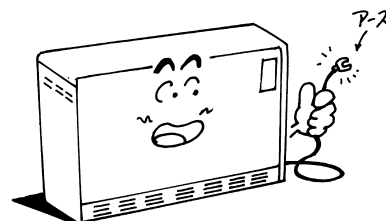
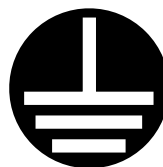
※ご自分で据え付けされ不備があると、漏電や、感電、火災の原因になります。

- 設置場所によっては漏電ブレーカの取り付けが必要です。



※漏電ブレーカが取り付けられていないと感電の原因となります。

- アース工事を行ってください。



※アースが不完全な場合は、感電の原因になります。



注 意

- 暖房器以外の目的で使用しないでください。
※この暖房器は居室を暖房するために作ってある製品です。
他の目的で使用しないでください。

- じゅうたん、畳の上等に直接設置しないでください。



- 必ず転倒防止金具を取り付けてください。

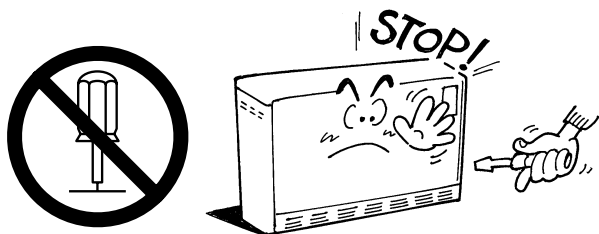
※固定されていないと地震等により
本体が倒れてケガをすることがあります。

3. 使用上の注意事項



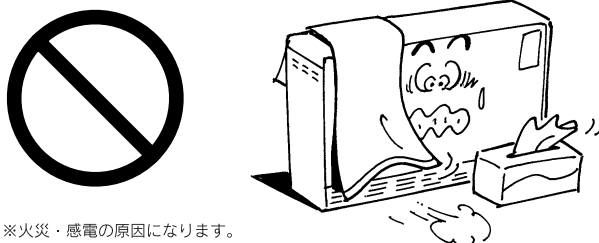
警告

- 分解、改造は絶対しないでください。



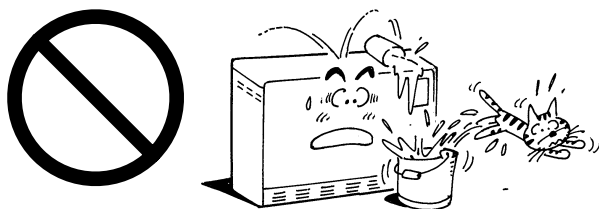
※発火・感電・やけど等の危険があります。(暖房器内は非常に高温です。)

- カーテン等の燃えやすい物の近くや、タオル等を掛けたりしないでください。



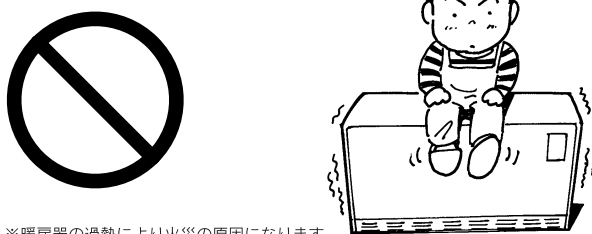
※火災・感電の原因になります。

- 水をかけたり、こぼしたり、湿気の多いところでの使用はしないでください。



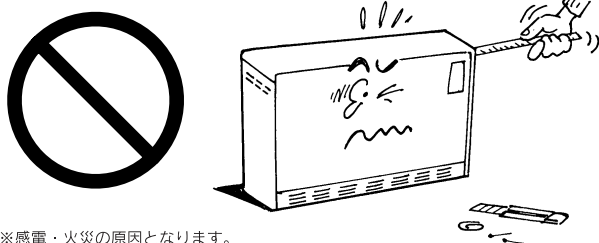
※故障や感電の原因になります。

- 暖房器の上に乗ったり、物を載せたりしないでください。



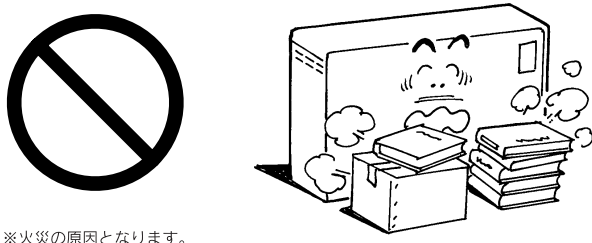
※暖房器の過熱により火災の原因になります。

- 暖房器の吹き出し口や吸い込み口に金属等の異物を入れないでください。



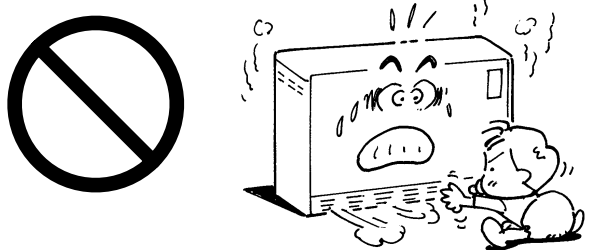
※感電・火災の原因となります。

- 暖房器の吹き出し口や吸い込み口を塞がないでください。

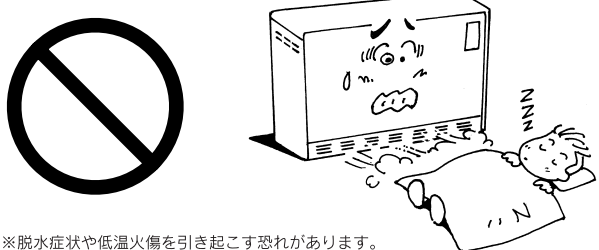


※火災の原因となります。

- 幼児や体のご不自由な方は付き添えなしのご使用はお控えください。

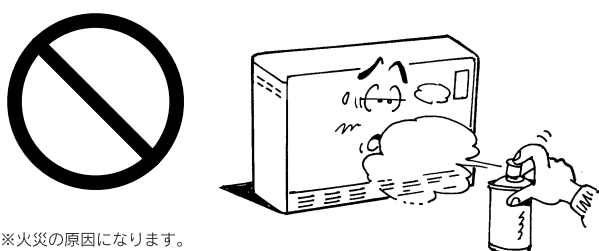


- 暖房器の温風が直接あたるところで寝込まないでください。



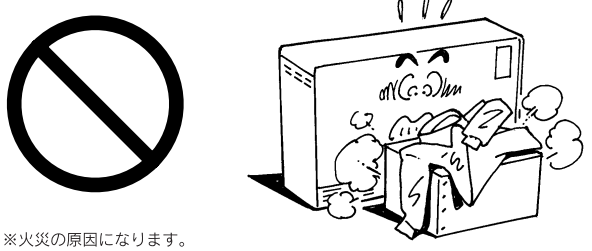
※脱水症状や低温火傷を引き起こす恐れがあります。

- 暖房器の周辺にスプレー缶(引火物)及び燃えやすい物を置いたり、使用しないでください。



※火災の原因になります。

- 暖房器の近くに布団、衣類等の燃えやすい物を置かないでください。



※火災の原因になります。

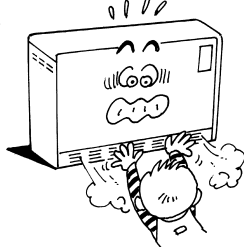


警告

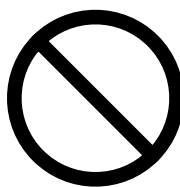
- 運転中は、運転操作部以外は本体、特に吹き出し口に触れないでください。



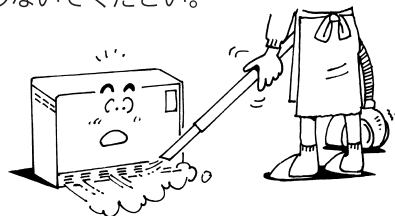
※火傷の恐れがあります。



- 運転中は吹き出し口や吸い込み口を掃除機等で吸い込んだりしないでください。



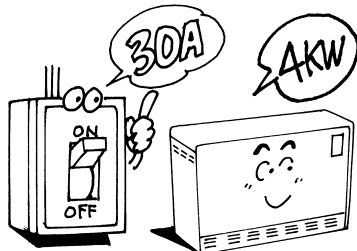
※故障の原因になります。



- ブレーカは定格容量（アンペア）に適した物をご使用ください。



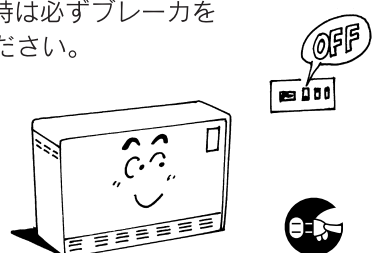
※故障や火災の原因になります。



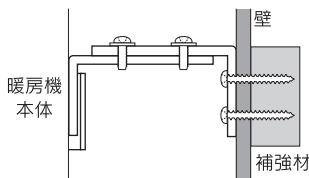
- メンテナンスの時は必ずブレーカを「切り」にしてください。



※感電の恐れがあります。100Vは電源プラグをコンセントから必ず抜いてください。



- 転倒防止金具で本体が固定されているか確認する。固定されていないと地震等により本体が倒れてケガをすることがあります。（固定されていない場合は販売店にご相談ください）



- 暖房器が転倒した場合の処置
万が一暖房器が転倒した場合、基本的には転倒センサーの作動により電源が遮断されますが、念のため、お手をふれずに電源をお切りください。

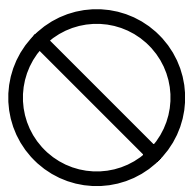


※200Vはブレーカを切る。
100Vは電源プラグをコンセントから抜く。
また、すみやかに販売店か設置工事店に連絡してください。

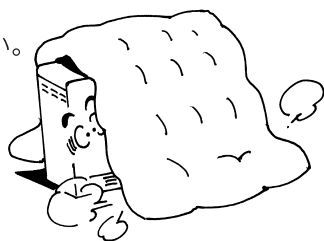


注意

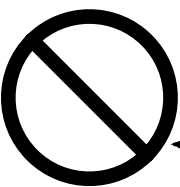
- 暖房器以外の目的で
使用しないでください。



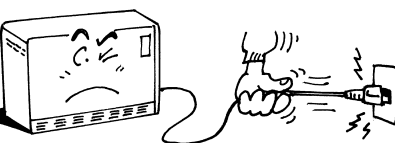
※この暖房器は居室を暖房するために作ってある製品です。
他の目的での使用はしないでください。



- 電源コード等を引っ張ったり、無理な事は
しないでください。



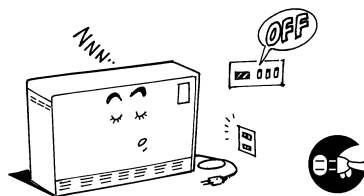
※感電や火災の恐れがあります。



- 長時間ご使用にならないとき、動作しないとき、
異常が感じられるときは、ブレーカを「切り」
にしてください。



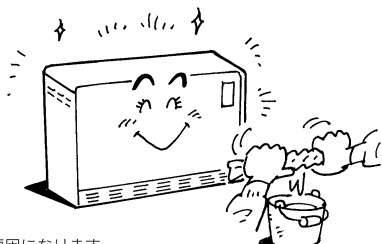
※100Vは電源プラグをコンセントから必ず抜いてください。



- 暖房器の周辺は清潔にしてください。



※ほこりが溜まると火災の原因になります。



4. 正しい操作方法

●蓄熱するには

- 1 200V電源のブレーカを入れてください。
(ブレーカのある場所は事前にご確認願います。)
- 2 蓄熱量調整器をセットしてください。
蓄熱量調整器のダイヤルを調節することにより
50～320℃の範囲で無段階に調節できます。
季節に合わせて調節してください。※右の表を参考にしてください。
- 3 蓄熱のため200V通電中は操作パネルの蓄熱ランプ(赤色)が点灯しています。
- 4 使わない期間及び使わない部屋のブレーカーは「切り」にしてください。

蓄熱量	
設定の目安	目盛
真 冬	320
早春・晩秋	230
春・秋	190

●暖房運転するには

まず、室内温度調節器の電源スイッチを押してランプをつけてください。

室内温度調節器をお好みの室内温度にセットしてください。

※経済的な温度は22℃位が適当です。※温度表示の目盛りは室温設定の目安としてください。実際の室温に多少の誤差があります。

ファン運転を止める場合は室温温度調整器の電源スイッチを押して、スイッチのランプが消えるのを確認してください。また、急いで部屋を暖めたい場合は30℃まであげてお使いください。

5. お手入れのしかた

長期間安全に使用するためにも1ヶ月に一回程度、お手入れをお願いします。

本体のお手入れ

- 200Vブレーカを切り、100Vの電源プラグをコンセントから抜いて作業してください。
- 絶対水をかけて掃除をしないでください。(漏電、感電や故障の原因になります。)
- 柔らかい布を少しぬるめの水に浸し、固く絞ってから周囲を拭いてください。
特に背面は綿ぼこり等がたまりやすくなっていますので良く拭き取ってください。
- 中性洗剤を使用する場合、必ずきれいな乾いた布で水気を完全に拭き取ってください。
- 室内のほこりが焼けこげて、前面パネルに付着することがあります。時間がたつと拭き取れなくなります。

フィルターのお手入れ (フィルター的位置は右後面です)

- 200Vブレーカを切り、100Vの電源プラグをコンセントから抜いてから作業してください。
- 取り外しができます。マイナスドライバーの先でこじるようにして外してください。
- 1ヶ月に一回程度、水洗いしながらブラシでほこりを取り去ってください。
- 乾いた後、再びはめ込んでください。
- 室内でペットを飼われているお客様は、換毛期にはこまめにフィルターのお掃除を行ってください。
- フィルターを外した後、本体内部には手をいれないでください。

お手入れ及びクリーニングの後、安全のため次の事項を必ず点検してください。

- 必ず水を完全に乾かした後、手の水気も完全に拭き取り電源プラグを差し込んでください。



注 意



ファンの清掃等内部の清掃は、設置工事店または専門の工事店に依頼してください。
感電・火傷などをする可能性があります。

6. えこだんLASSELE DYシリーズ・標準仕様

融雪電力 19時間・ 22時間対応 蓄熱電気 暖房器

機種		DY-1450HJ	DY-2450HJ	DY-3450HJ	DY-4450HJ
外形寸法	横幅 W	660	660	660	852
	高さ H	650	650	650	650
	奥行 D	258	258	258	258
製品総数量	総重量	120	120	120	169
	蓄熱体の重量	78	78	78	117
定格電圧および 定格消費電力	蓄熱回路 V	単相200V	単相200V	単相200V	単相200V
	Kw	1.45Kw	2.45Kw	3.45Kw	4.45Kw
	定格消費電力 V	単相100V	単相100V	単相100V	単相100V
	W	18W	18W	18W	24W
レンガの蓄熱量 kWh		14.41	14.41	14.41	21.74
出力量 19時間kWh		19.42	32.30	43.89	52.82
出力量 22時間kWh		22.48	37.40	50.82	61.16
蓄熱量調整器		液体膨張式320℃FF			
室温調整器		温度センサーによる室温検知(検知温度範囲5~35℃) 室温調整: 18、22、25、30℃の室温調整ボタン			
安全装置		●温度過剰防止器 ●吹き出し口温度過剰防止器 ●転倒防止金具・転倒時電源遮断回路			
蓄熱体		酸化マグネシウム煉瓦(純度92.8%)			
発熱体		シーズヒーター: 6本			
断熱材		テクノサーム・カウルブラケット・セラボードから構成されています。			
付属品		転倒防止金具セット・鍵・フィルター・蓄熱調節ダイヤルノブ			

7. こんな時はすぐ販売店に

次の様な時はすぐに電源プラグを抜いて設置工事・販売店にご連絡ください。

- 電源プラグやコードの被覆が破れているとき。
- 洪水・台風など天災で機器が水没したとき。
- スイッチが正確に作動しないとき。
- 運転中に異常音がでるとき。
- 電源プラグやコードが異常に熱いとき。
- 転倒したとき。
- ブレーカがたびたび落ちるとき。
- その他異常を感じたとき。

8. サービスと保証

サービスを
お申し出に
なるとき

保証書
保証期間
について

「サービスを依頼されるまえに」に従って調べて、なお異常のあるとき及び
「こんな時はすぐに」のようなときは、お買い上げの設置工事・販売店にご連絡ください。

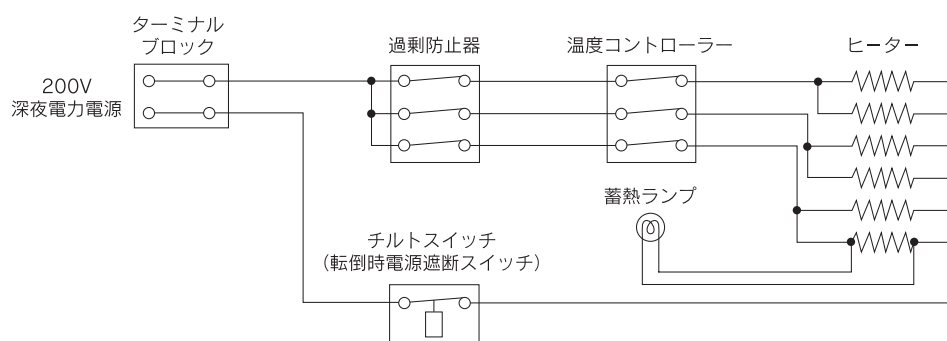
- 保証書は所定項目への記入と販売店名があるか確認の上、お買い上げの販売店より
お受け取り頂き大切に保管ください。
- 保証期間内に万一故障した場合は保証書の記載内容により、修理いたします。
- 保証期間経過後の修理については、お客様のご要望により修理させていただきます。(有料)
修理については販売店にご相談ください。
- パーツの供給は生産中止より10年といたします。(ただし、シーズヒーターは15年)

■ 保証期間 お買い上げ日から2年間です。

ご不明な点は お買い上げの お近くの **設置工事・販売店** または **お客様ご相談窓口** にお問い合わせください

9. 取り付け・電源接続（電気回路図）

■ DY-1450HJ DY-2450HJ DY-3450HJ DY-4450HJ



10. 取り付け工事（工事をするまえに）

※注意事項（施工者の方へ）

この製品は120kg～169kgと重量物です。一度設置すると移動するのには困難を要します。
壁補強と床下補強が必要です。予めご確認をして戴き、お客様とご相談の上設置場所をお決めください。

- 壁・床・家具等に傷を付けないように必ず養生をした上で作業してください。
- 本体の表面は高温です。本体と壁・棚・家具等との離隔距離は下図の寸法以上お取りください。
- 畳・カーペットの上には直接設置しないでください。
- 蓄熱レンガは必ずカス等の付着物を除去してください。（蓄熱したときに異臭の原因になります。）
- 蓄熱レンガは水に濡れていないかご確認ください。
（濡れた状態で組み込むと水蒸気が発生して内部の腐食の原因になります。）
- ヒーター・断熱材は特に慎重に扱ってください。（変形・破損したものは使用しないでください。）
- 転倒防止金具は必ずお付けください。
- 取り付け工事の注意事項及び動作確認チェックシートに基づいて作業してください。
- 機器内外は必ず清掃してください。

■ 取り付けと補強

蓄熱暖房器は重量物(120kg～169kg)です。設置後は容易に移動ができませんので、据え付けは慎重に検討し、床下地の補強と壁取り付け下地材の施工をお願いします。

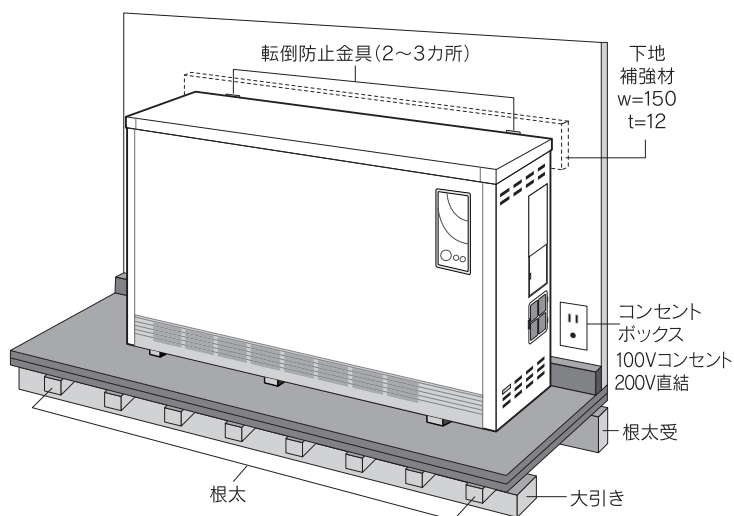
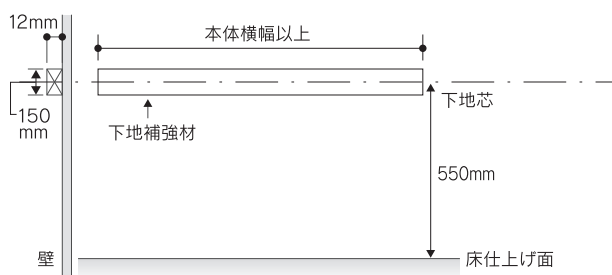
※根太など、工法により異なります。補強は必要に応じて施してください。

※転倒防止金具は、本体背面の下地補強材の渡してある壁へ固定します。

※必ず壁にも補強を入れてください。

※畳やじゅうたん、カーペットの上に配置する場合は、
直接触れないよう木台の上に本体を置き、水平に
しっかり固定してください。

※クロスやカーテンは熱で変色しないもの、防災仕
様のものをお使いください。



■ 設置スペース

本体表面温度は高温になりますので、右図のクリアランス（スペース）の確保が必要です。

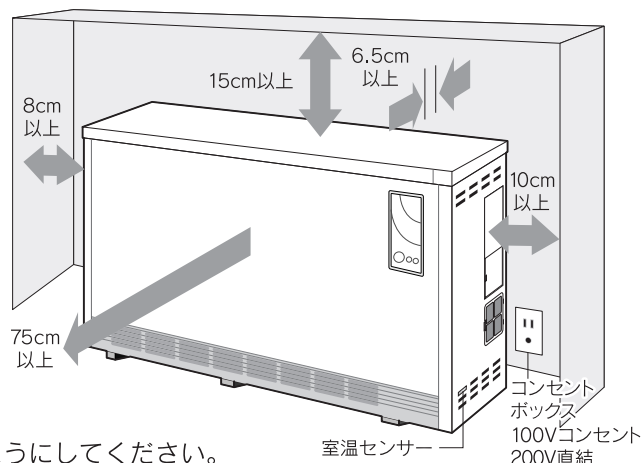
なお、正面向かって右側は、メンテナンスを考慮して、10cm以上空けてください。また、正面（前面）は、熱の対流のため75cm以上の空間が必要です。

※100Vケーブルの長さ1.5m。

※吹き出し口は決してふさがらないでください。

安全に点検するため

コンセントボックスは機器の右側に。機器と重ならないようにしてください。

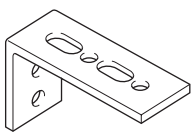


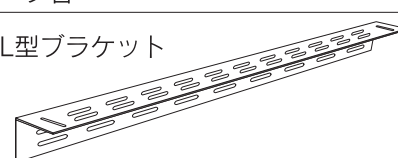
11. 工事のまえに確認してください。(※品番を確認してください)

■ 本製品の同梱付属品

- 取扱説明書・取付け工事説明書 (1部)
- 保証書 (1部)
- 転倒防止金具

○印の部品は外ビニールカバーの中に入っています。
●印の部品は右側板を外してください。中に入っています。

パーツ名	数量	数量
●L型ステー 	DY-1450HJ・DY-2450HJ・DY-3450HJ	DY-4450HJ
	2個	3個
L型ステー止めボルト M5×L10	4本	6本
L型ステー止めスプリングワッシャー	4個	6個
ワッシャー	4個	6個

パーツ名	数量	※重要
○L型ブラケット 	1個	取付前に壁下地材の有無を確認してください。 もし無い場合、耐震施工が出来ませんので施工会社様へ連絡してください。
L型ブラケット止め タッピングビス M4×L50 DY-1450HJ・DY-2450HJ・DY-3450HJ 2Kw (3ヶ所×2)	6本	※取り付け手順 L型ブラケットを本体背面の下地材の渡してある壁へ固定します。 胴縁スタット等、工法により異なりますので補強は必要に応じて施してください。
DY-4450HJ..... 3Kw (4ヶ所×2)	8本	固定するタッピングビスの本数は左の表によります。

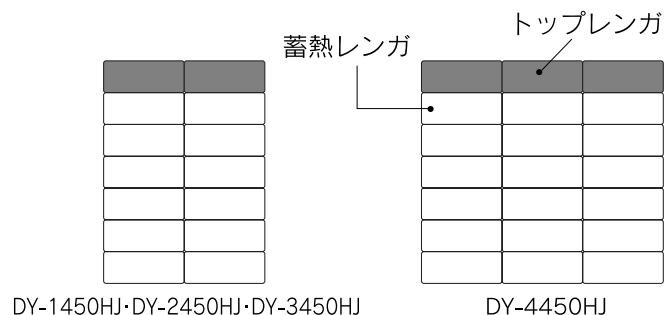
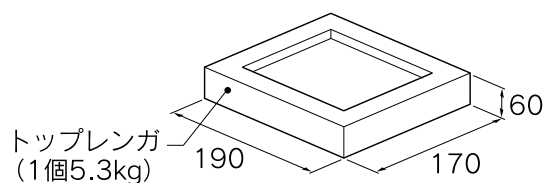
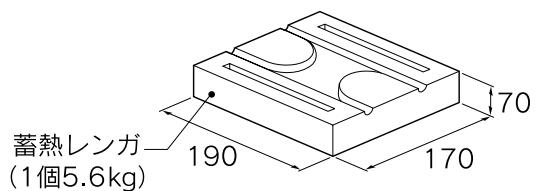
- フィルター
- ビス類・室温センサーアダプター

蓄熱レンガについて (別梱包付属部品)

蓄熱レンガは熱を蓄える蓄熱レンガと温風の流を変えるために最上段にセットするトップレンガの2種類有ります。

※使い始め、レンガの焼ける臭いがしますが故障ではありません。換気を十分に行ってください。

機 種	DY-1450HJ・DY-2450HJ・DY-3450HJ	DY-4450HJ
蓄 熱 レン ガ	12個	18個
トップレンガ	2個	3個
重 量 (kg)	78	117



製造元

輸入・販売元

大栄E&B株式会社

えこだんLASSELE ラッセル販売株式会社

■ 本 社（施工技術・負荷計算センター）

〒011-0911 秋田県秋田市飯島字砂田33-12

TEL 018-845-3303 FAX 018-845-3313

■ 製造者 大栄E&B株式会社 / DAEYEONG E&B CO., Ltd.

（韓国・ISO9001および14001認証取得）

■ お客様お問い合わせ先 ☎ **0120-78-4511**

※9:00-17:00以外の時間帯は、留守番電話での対応となります。

■ ファクス情報センター FAX **018-845-3313**

■ ホームページ **蓄熱暖房機.jp**（日本語ドメイン）

■ 本社 / E-mail ✉ **lassele@gol.com**

取扱店